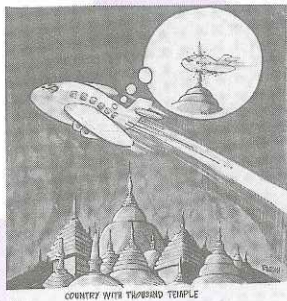


year since 1990: on that year of establishing the ASEAN Cultural Centre, it sponsored the "ASEAN Cartoonists Exhibition" to enhance the public's knowledge of other Asian societies and cultures. Re-organized as the Asia Centre in 1995, the center has expanded the range of nations and has organized exhibitions with various themes on Asia. Superb cartoonists from Asian countries illuminated the exhibitions. It has also won acclaimed in Tokyo and several other cities in Japan.



The theme for this year is "Images of My Asian Neighbors". Works of 10 cartoonists from China, India, Indonesia, Japan, Korea, Malaysia, Myanmar, The Philippines, Singapore and Thailand working at the forefront of Asia have personally flavored these stews of life and times in their respective countries for your enjoyment.



Mr. Rosidi Semail, with his pen name Rossem, represents Malaysia. He was born in 1948, contributing cartoons since 1978 to major Malaysian language daily, Utusan Malaysia and others. Since 1993 he works as Editorial cartoonist with daily newspaper The Sun. He has won of Car-

toon Grand Prize in 1995, sponsored by the Ministry of Domestic Trade and Consumer Affairs.

With the support of the Embassy of Japan, these exhibitions are jointly organized by The Japan Foundation, The Consulate-General of Japan at Kota Kinabalu, Perak Malaysian-Japanese Friendship Society, The National Library of Malaysia and Perak State Library.

Details of the exhibitions as follows:

#### Kuala Lumpur

Date : 19 Sept (Thu) – 30 Sept (Mon)  
 Venue : The National Library  
 232 Jalan Tun Razak, Kuala Lumpur  
 Time : 10.00 a.m. to 6.00 p.m.  
 (closed on 1st & 3rd Saturday)

#### Kota Kinabalu

Date : 8 Oct (Tue) – 20 Oct (Sun)  
 Venue : Wisma Budaya, Kampong Air  
 Kota Kinabalu, Sabah  
 Time : Sun – Mon 9.00 a.m. – 4.30 p.m.  
 (closed on 1st & 3rd Saturday and public holidays)

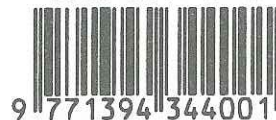
#### Ipoh

Date : 30 Oct (Wed) – 17 Nov (Sun)  
 Venue : Perak state Library  
 17 Jalan Raja Dihilir, Ipoh  
 Time : Mon. 2.00 to 7.00 p.m.  
 Tue. – Sat. 10.00 a.m. to 7.00 p.m.  
 Sun. 10.00 a.m. to 1.00 p.m.

Please call The Japan Foundation at 03-21612104, Consulate-General of Japan at Kota Kinabalu at 088-254169, and Perak Malaysian-Japanese Friendship Society at 05-3138086 or Perak State Library at 05-2553734 for exhibition in Kota Kinabalu and Ipoh respectively.



ISSN 1394-3448

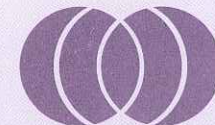


"TEMAN" is distributed to JCC members. JCC membership is available upon application. Membership fee is RM10 per year

# TEMAN BARU



A scene from RAKUGO performance  
 – see inside for details



The Japan Foundation, Kuala Lumpur  
 Suite 30.01, Level 30,  
 Menara Citibank, 165, Jalan Ampang,  
 50450 Kuala Lumpur.  
 Tel: (03) 2161 2104 Fax: (03) 2161 2344  
 Homepage: <http://www.jfkl.org.my>

## The 18th Japanese Speech Contest (Open Category)

### Preliminary Level

The Japan Foundation, Japanese Language Centre (JLC), The Japanese Chamber of Trade and Industry Malaysia (JACTIM) and The Japan Club of Kuala Lumpur (JCKL) will co-organize the Kuala Lumpur Preliminary and National Level Japanese Speech Contest.

This contest is aim at encouraging Malaysian currently learning the Japanese language, The National Level finalists will be selected from the winners of four preliminaries.

### Kuala Lumpur:

Date : 4 Aug (Sun)  
Venue : Auditorium, JCKL  
Time : 1.00 p.m.

### National Level

### Kuala Lumpur:

Date : 25 Aug (Sun)  
Venue : Auditorium, JCKL  
Time : 1.00 p.m.

*Other Preliminaries will also be held at the following places:*

### Kota Kinabalu

Date : 28 July (Sun)  
Venue : Hotel Hyatt  
Time : 2.00 p.m.

### Ipoh

Date : 10 Aug (Sat)  
Venue : Hotel Excelsior  
Time : to be confirmed

### Penang

Date : 17 Aug (Sat)  
Venue : Caring Society Complex  
Time : 7.00 p.m.

(Preparatory Education Category)

### Kuala Lumpur:

Date : 29 Sept (Sun)  
Venue : Auditorium, JCKL at 1.00 p.m.  
Time : 1.00 p.m.

This contest is held annually to encourage learners to deepen their knowledge of the language and to provide an opportunity to show their talent and skills in the language acquired.

For enquiries and further details, please call the following places:  
The Japan Foundation, Japanese Language Centre at 03-21612304  
Consulate-General of Japan at Penang at 04-2263030  
Consulate-General of Japan at Kota Kinabalu at 088-254169

### Special Lecture by Prof. Dr. Dennis Yasutomo

The Malaysian Association of Japanese Studies (MAJAS) and Institut Tadbiran Awan Negara (INTAN) with the support of The Japan Foundation will organize a Special Lecture by Prof. Dr. Dennis Yasutomo in Kota Kinabalu and Kuala Lumpur.



Dr. Dennis Yasutomo is a Professor of Government, Smith College. He concurrently earned the Certificate of the East Asian Institute, where he also served as a Research Associate and Program Officer for Japan-related Programs. He will give a lecture on "Japan Foreign Assistance: New Direction?"

### Kota Kinabalu:

Date : 5 Aug. (Mon)  
Venue : INTAN, Kota Kinabalu  
Time : 10.00 a.m.

### Kuala Lumpur

Date : 6 Aug. (Tue)  
Venue : INTAN, Mount Kiara, Kuala Lumpur  
Time : 10.00 a.m.

For enquiries please call JFKL at 03-21612104

## Rakugo – Japanese Traditional Comedy Monodrama in English

The Japan Foundation in co-operation with the Actors Studio will be organizing Rakugo – Japanese Traditional Comedy Monodrama. The performance is one of the events organized in-conjunction with "The Japan Festival in Malaysia 2002".



Rakugo, Topper Story in literal meaning is the monodrama with funny stories. This time, JFKL brings the complete Yose (Rakugo Theatre) experience to Kuala Lumpur with one exception-language. This Rakugo performance will be in English to let all Malaysians enjoy the performance!

Date : 23 Aug (Fri) & 24 Aug (Sat)  
Venue : Actors Studio Plaza Putra,  
Dataran Merdeka  
Time : 8.30 p.m.



Performers: Shofukutei Kakusho (Rakugo), Katsura Kaishi (Rakugo), Katsura Asakichi (Rakugo), Hayashiya Kazume (Shamisen) and Ohshima Kimie (MC).

Tickets RM42 (Adults) and RM22 (Students) available at:  
(10% discount for JFKL Members.)

The Actors Studio, Dataran Merdeka, Tel: 26945400, Bangsar  
Tel: 20940400 or e-mail: tickets@theactorsstudio.com.my

Please call JFKL at 03-21612104 for enquiries.

## The 6<sup>th</sup> Asian Cartoon Exhibition – Images of My Asian Neighbors

The Japan Foundation has put on a cartoon exhibition every